

**Einstiegshilfebügel****DE**Montage- und  
Gebrauchsanleitung**Security handle****EN**Installation and  
usage instructions**Poignée de sécurité****FR**Instructions de montage et  
mode d'emploi**Asa de seguridad****ES**

Instrucciones de montaje y uso

**Maniglia di sicurezza****IT**

Istruzioni di montaggio e d'uso

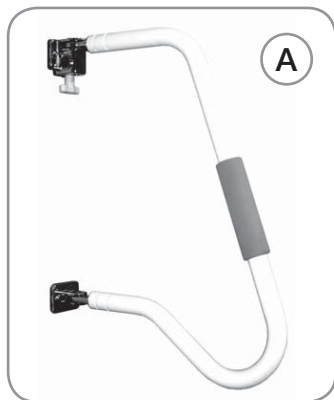
## SECURITY 46 PRO



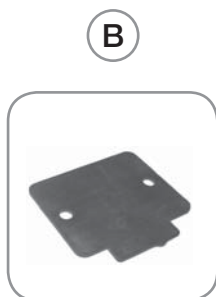
Comfort

**DE** Verpackungsinhalt  
**FR** Contenu de l'emballage  
**IT** Contenuto dell'imballo

**EN** Package contents  
**ES** Contenido del embalaje



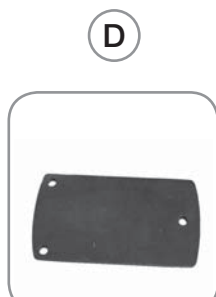
**A**



**B**



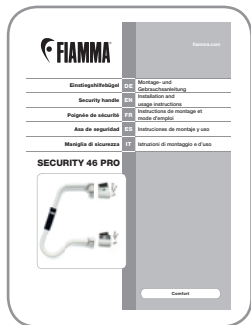
**C**



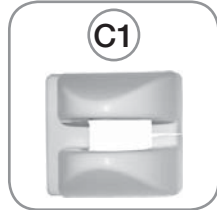
**D**



**E**



**B1**



**C1**



**DE** Kontrolle bei der Übernahme

**EN** Goods receipt inspection

**FR** Contrôle a la réception

**ES** Controlo al recibimiento

**IT** Controllo al ricevimento

**DE** Bitte kontrollieren Sie, ob alle Einzelteile einwandfrei sind der eventuell während dem Transport beschädigt wurden. Wenden Sie sich in diesem Falle bitte an den Händler.

**EN** Check that nothing has been damaged or deformed during the transport. In case of damage contact the dealer.

**FR** Contrôler qu'aucune pièce ne soit cassée ou déformée suite au transport. En cas contraire, contacter le revendeur.

**ES** Controlar que ningún detalle se haya roto o deformado durante el transporte. En este caso contactar al revendedor.

**IT** Controllare che nessun particolare sia rotto o deformato a causa di errori di trasporto. In questo caso contattare il rivenditore.

**DE** Gebrauchsanweisungen und Ratschläge

**EN** Maintenance instructions

**FR** Instructions et conseils

**ES** Recomendaciones

**IT** Avvertenze e suggerimenti

**DE** Für den sachgemäßen Gebrauch des Security 46 Pro, bitten wir Sie die Gebrauchsanleitung durchzulesen und möglichst aufzubewahren.

**EN** To make the most of your Security 46 Pro, read the user's instructions carefully and keep them on hand for consultation in the future.

**FR** Pour une utilisation correcte de votre Security 46 Pro, nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi et à le conserver pour toute consultation ultérieure.

**ES** Para usar el Security 46 Pro en lo mejor de los modos, os invitamos a leer atentamente las instrucciones de uso, guardándolas en caso de necesidad.

**IT** Per utilizzare al meglio la Security 46 Pro, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni d'uso e a conservarle in caso di necessità.

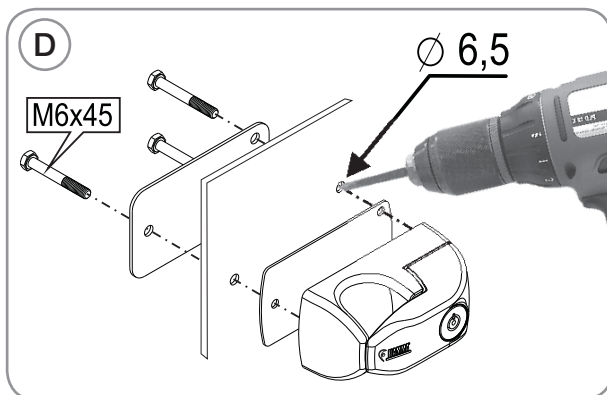
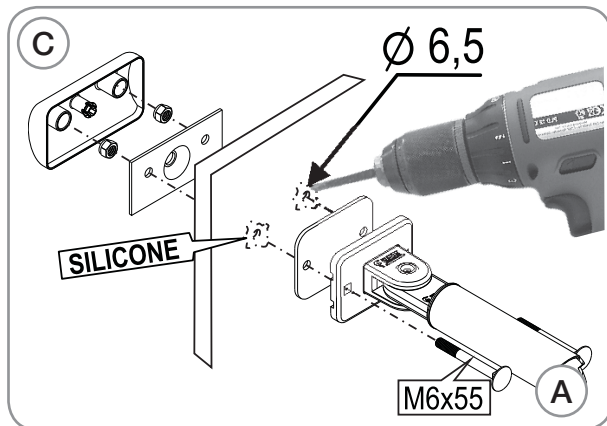
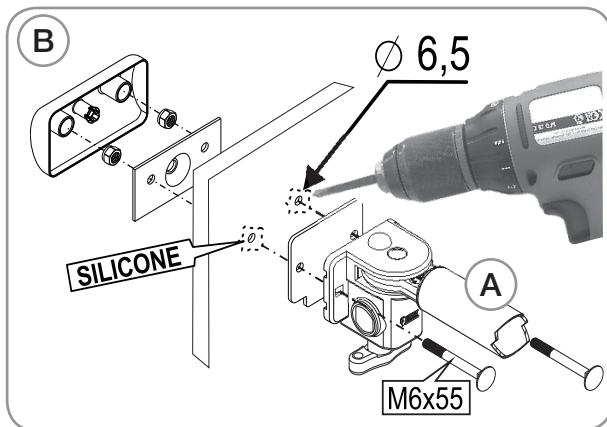
**DE** Bitte vergewissern Sie sich, dass die Wand für die Anbringung des Produktes auch ausreichend widerstandsfähig ist. Empfohlene Dichtmasse: SIKALASTOMER-710 / THEROSTAT II

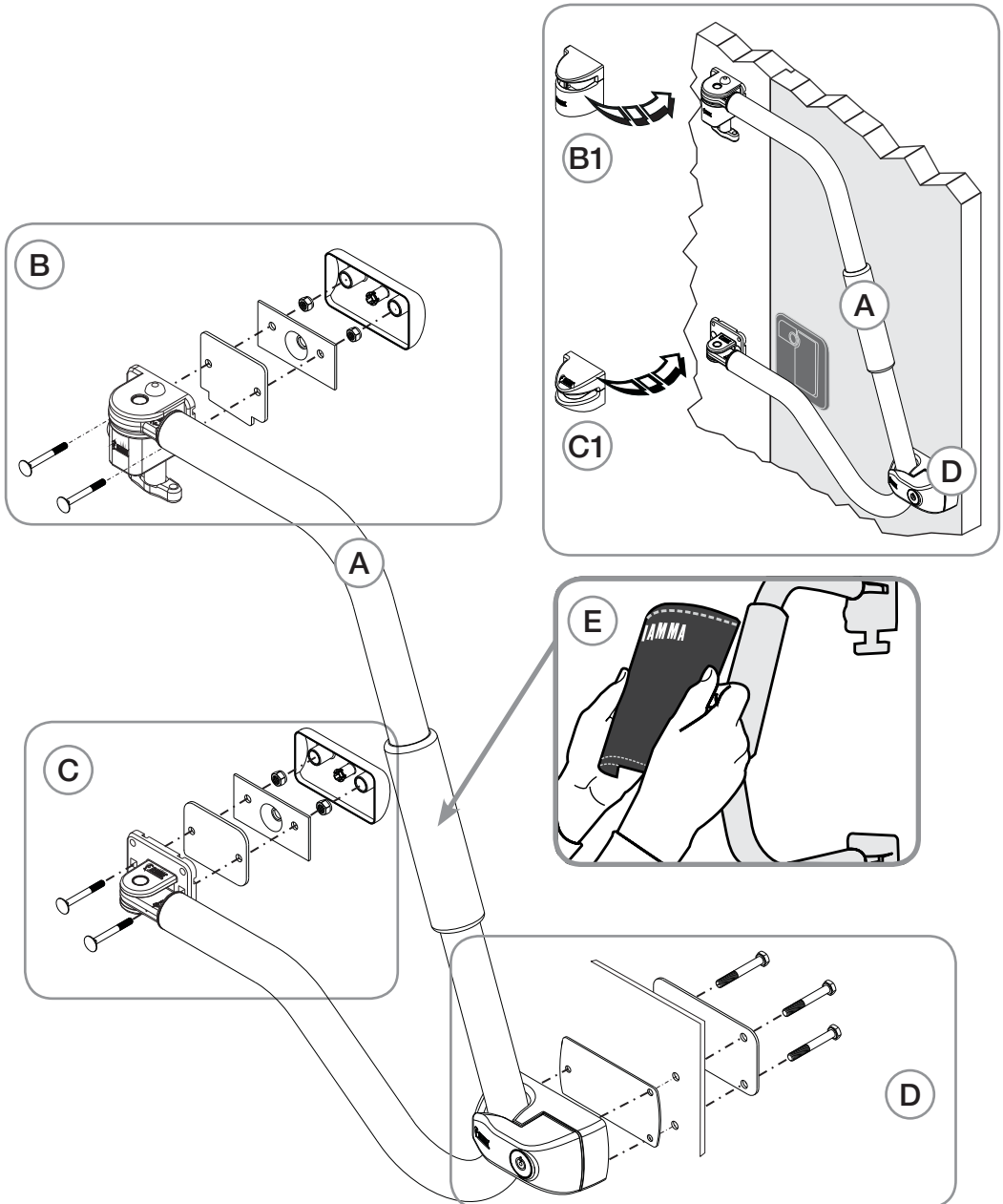
**EN** Before installing the product, make sure that the wall is sturdy enough for the mounting. Recommended sealant: SIKALASTOMER-710 / THEROSTAT II

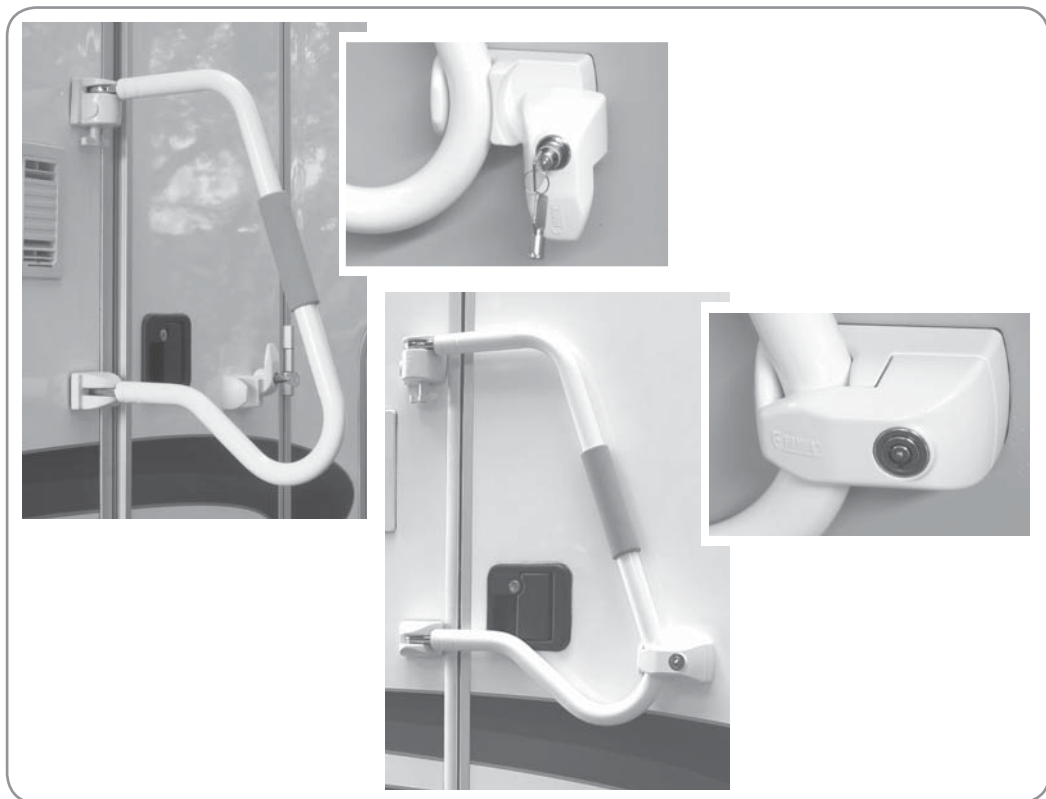
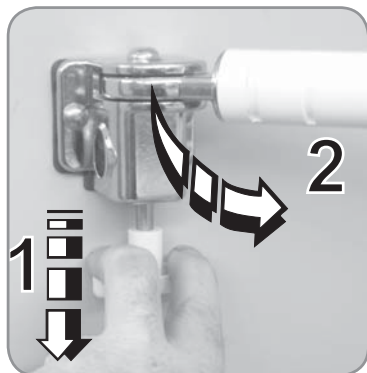
**FR** Avant d'installer le produit, vérifiez que la paroi soit assez robuste pour le montage. Mastic conseillée: SIKALASTOMER-710 / THEROSTAT II

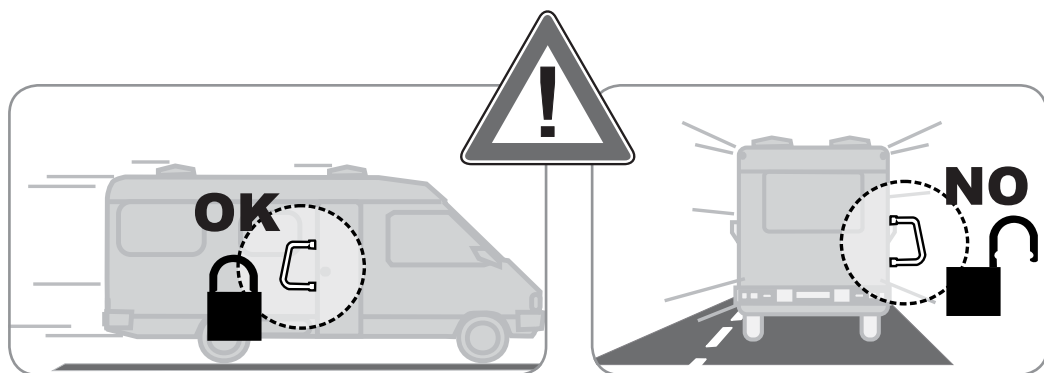
**ES** Antes que montar el producto, asegurarse de que la pared sea bastante robusta para sostener su peso. Adhesivo aconsejado: SIKALASTOMER-710 / THEROSTAT II

**IT** Prima di installare il prodotto, accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta per il fissaggio della stessa. Sigillante consigliato: SIKALASTOMER-710 / THEROSTAT II







**DE**

- Der Bügel der Einstiegshilfe muß im öffentlichen Straßenverkehr eingeklappt, an der Seitenwand anliegend und abgeschlossen sein.
- Das Schloß der Einstiegshilfe muß, aus Sicherheitsgründen, während dem Gebrauch abgeschlossen sein.

**EN**

- The security handle must remain closed back onto the door in the public traffic.
- During the use, the locking system must remain closed for safety reasons.

**FR**

- La poignée de sécurité doit être rabattue pendant la circulation en agglomération, elle doit être rabattue sur la paroi et être verrouillée.
- Pour des raisons de sécurité lors de son utilisation, la poignée devra être bloquée en position fermée.

**ES**

- El asa de seguridad debe permanecer plegada durante el tráfico vial público, debe permanecer plegada a la puerta y cerrada.
- El bloqueo del asa durante el uso debe permanecer cerrado por seguridad.

**IT**

- La maniglia di sicurezza deve rimanere piegata nel traffico stradale pubblico, deve rimanere appoggiata alla parete e deve essere chiusa.
- Il bloccaggio della maniglia durante l'utilizzo deve rimanere chiuso per motivi di sicurezza.

**DE** Im Falle einer Vertragswidrigkeit der Ware, kann der Verbraucher unter den erforderlichen Voraussetzungen gegenüber dem Verkäufer von dem Garantieanspruch zu den festgelegten Bedingungen gemäss den lokalen Rechtsvorschriften Gebrauch machen.

**EN** In case of defects with regards to materials and manufacturing, the customer is entitled to the warranty in accordance with local laws and regulations of the country in which the product was purchased.

**FR** En cas d'un défaut de conformité du produit, le consommateur pourra faire valoir ses droits de recours en garantie selon les modalités prévues par les dispositions légales locales, pour autant que les conditions de recours soient remplies.

**ES** En caso de fallos o defectos de material y de fabricación, el cliente puede hacer valer la garantía de acuerdo con las leyes y reglamentaciones del país en el que el producto haya sido comprado.

**IT** In caso di difetto di conformità dei beni, il consumatore potrà far valere nei confronti del venditore la garanzia secondo le modalità previste dalle disposizioni di legge locali, ove ne ricorrano i presupposti.



03513-04-  
Security 46 Pro



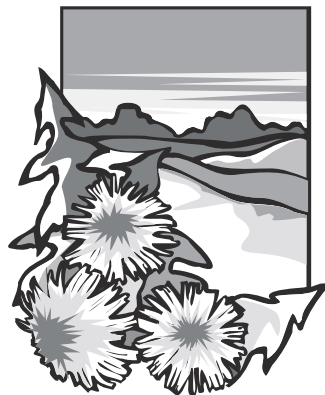
**DE** Informationen zum umweltschutz

**FR** Conseils pour la protection de l'environnement

**IT** Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

**EN** Safe guarding the environment

**ES** Informaciones para la proteccion del ambiente



### **ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN**

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wiederverwertbar.

**DE** Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es so, wie es die verantwortlichen Stellen vorschlagen.

### **DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS**

The packaging material is 100% recyclable. Packing materials should therefore not be thrown away with household rubbish but disposed of as directed by local authorities.

**EN**

### **ÉLIMINATION DES EMBALLAGES**

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables.

**FR**

Par conséquent, ne les jetez rien dans la nature mais conformez-vous aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

### **ELIMINACION DEL EMBALAJE**

El material del embalaje es reciclable al 100%. Las diferentes partes del embalaje no tienen que dispersarse en el ambiente, sino tienen que ser eliminadas en conformidad con las normas establecidas por las autoridades locales.

**ES**

### **SMALTIMENTO IMBALLAGGIO**

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100%. Le diverse parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

**IT**





fiamma.com

All rights reserved.

Fiamma S.p.A. reserves the right to modify at any time, without notice, prices, materials, specifications and models or to cease production of any model.

03513-04-

00\_IS\_98690-291\_rev I

Comfort

**Fiamma SpA - Italy**  
Via San Rocco, 56  
21010 Cardano al Campo (VA)